



# testo 112

Thermomètre  
Mode d'emploi



Indicateur conforme à la norme  
EN 50081-1 + EN 50082-1

## Caractéristiques techniques de l'appareil

- Capteur:** sonde CTN
- Grandeur de mesure:** °C
- Etendue de mesure:** -50 °C...+150 °C
- Etendue de mesure admise à la vérification:** -25 °C...+120 °C
- Résolution:** 0,1 °C
- Autonomie pile:** > 100 h (alcaline manganèse)
- Temp. ambiante:** :0...+40 °C \*
- Temp. de stock. et de transport:** -20...+70 °C
- Affichage:** LCD 1 ligne
- Boîtier:** ABS
- Dimensions:** 190 x 57 x 42 mm
- Poids:** env. 300 g avec pile

\*) L'utilisation de l'appareil à une température inférieure à 0 °C (jusqu'à -20 °C) est possible aussi longtemps que la température interne de l'instrument n'est pas inférieure à 0 °C. Dans ce cas, la valeur de mesure n'est plus affichée. Ensuite, retirer l'instrument de l'environnement de mesure et l'amener à une température de service et le plaçant dans un environnement plus chaud.

## Caractéristiques techniques de la sonde

Sondes admises à la vérif.	Etendue de mes.	Temps de réponse <sup>100</sup>
Version	°C	s
Sonde denrées alim. (V4A)	-25...+120	10
Sonde d'immersion/pénétr.	-25...+120*	6
Sonde pour denrées cong.	-25...+120*	8
Sonde d'ambiance/gaz	-25...+120*	20 ds l'air en mouvement

Câble en matière plastique, résistant jusqu'à une température de +80°C.

\*) Poignée en matière plastique, résistant jusqu'à une temp. +90°C.

Sondes non admises à la vérif.	Etendue de mes.	Temps de réponse <sup>100</sup>
Version	°C	s
Sonde de contact	-50...+140	25 a)
Sonde à pince pour tuyau	-50...+70	-
Sonde de laboratoire	-50...+140	20 b)

- a) Verticale sur plaque en cuivre.
- b) Dans un liquide en mouvement.

## Erreurs maximales tolérées en vérification/Précision

Erreurs maximales tolérées en vérification			
Etendue de mes.	Appareil	Sonde	Total
°C	°C	°C	°C
-25...+40	±0,2	±0,2	±0,5
> +40...+80	±0,3	±0,4	±0,8
> +80...+120	±0,5	±0,6	±1,2

Précision au-dehors de l'étendue de mesure admissible à la vérification:

inférieure -25°C ±0,7°C  
supérieure +120°C ±1,5°C

## Garantie

Appareil de mesure testo 112 .....2 ans

Sondes .....1 an

## Consignes de sécurité

**⚠ A lire avant d'utiliser l'appareil!**

Ne jamais effectuer des mesures sur les corps sous tension!

Respecter les étendues de mesure des sondes de mesure! En cas de surchauffe, les sondes sont détruites.

Respecter la température admissible de stockage, de transport et la température ambiante autorisée (par ex. protéger l'appareil contre les rayons directs du soleil). Éviter l'utilisation dans les acides ou les bases agressives.

Si l'appareil est ouvert, maltraité ou a subi un bris mécanique, la garantie ne sera plus valable!

## Mise en service

Raccorder la sonde  
**Respecter la polarité!**



Mettre l'appareil en marche.



La mise en marche est suivie d'un test afficheur (affichage: -24,1 ±0,1).



L'appareil de mesure est maintenant opérationnel.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation!

## Messages d'erreur



### a) Sonde non raccordée, sonde défectueuse

Raccorder la sonde.  
Remettre l'appareil en marche.  
Contrôler le raccordement du connecteur.  
Remettre l'appareil en marche.

### b) Température mesurée supérieure à l'étendue de mesure (> +151 °C)

Si l'étendue de mesure est dépassée, retirer immédiatement la sonde du milieu de mesure.

### c) Température mesurée inférieure à l'étendue de mesure (< -51 °C)

Si l'étendue de mesure est inférieure à l'étendue de mesure, retirer immédiatement la sonde du milieu de mesure.

**Si lors des mesures suivantes dans l'étendue admissible, le message "I---", est affiché, la sonde est défectueuse. Dans ce cas, contactez notre service après-vente.**

## IP 68

Uniquement en liaison avec  
**TopSafe** et sondes testo raccordées.

(étui de protection inusable, résistant aux milieux agressifs, étanche à l'eau, résistant aux chocs et lavable en machine).

réf. 0516 0187

## Consignes d'utilisation

**testo 112** est un thermomètre robuste, d'entretien facile et simple d'utilisation avec une étendue de mesure de -50 °C à 150 °C. Une grande palette de sondes permet une application variée de l'appareil de mesure.



Appuyer sur la touche HOLD afin de figer les valeurs mesurées sur l'écran.



## Fonction Auto-Off

L'appareil s'éteint automatiquement après 10 mn (sauf lorsque HOLD est activé).

## Conversion °C/°F



Lors de la mise en route de l'indicateur, appuyer simultanément sur "HOLD" et "I/O" et garder l'impulsion sur "HOLD".



Un °C ou °F clignote en haut à droite de l'écran et correspond à l'unité programmée. En appuyant sur "HOLD", on change les °C en °F et inversement. Après 5 secondes sans manipulation, la valeur affichée est enregistrée.

## Remplacement de la pile



Si "Bat" clignote sur l'affichage, la pile a une durée de vie d'env. 10 h. Si "Bat" est affiché d'une façon permanente, la pile doit être remplacée dans la prochaine 1/2 heure.

Si la tension de la pile est trop faible, l'appareil s'éteint automatiquement. Remplacer la pile usagée par la nouvelle, type 9V (observer les polarités).

## Vérification officielle

Le **testo 112** est un thermomètre instantané approuvé par le Physikalisch-Technischen Bundesanstalt PTB (Institut physico-technique fédéral) pour la vérification, et ayant obtenu la marque d'approbation de modèle <sup>14.41</sup>/<sub>92.04</sub>.

Pour les applications soumises à vérification, le thermomètre ne doit être utilisé qu'en liaison avec des sondes de température portant la marque d'approbation de modèle <sup>14.41</sup>/<sub>92.04</sub>.

**Etendue de mesure admissible à la vérification : -25 à +120 °C.**

Sur demande, le thermomètre est vérifié officiellement par tout service national de métrologie légale. Avec un supplément de prix, nous vous livrons un thermomètre **testo 112** déjà vérifié. La durée de validité de la vérification est de 2 ans.

La vérification ultérieure doit être demandée par l'utilisateur des instruments auprès du service de métrologie légale avant écoulement de la durée de validité de la vérification.

Les thermomètres vérifiés qui ont été réparés ou sur lesquels le scellé principal ou l'autocollant de sécurité a été détérioré ou retiré, sont considérés comme non vérifiés et doivent être utilisés qu'après une nouvelle vérification. En dehors du domaine alimentaire, le thermomètre **testo 112** peut, bien entendu, être utilisé sans vérification officielle comme instrument de contrôle dans l'industrie, les laboratoires, etc...